

## Dodatok č. 1

K Zmluve o nájme č. 300657 zo dňa 30.05.2017  
(ďalej len „Dodatok č.1“)

medzi

### 1. Prenajímateľom

**Bratislavská teplárenská, a.s.**

sídlo: Turbínová 3  
829 05 Bratislava - mestská časť Nové Mesto  
zapísaným : v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
v odd.: Sa, vl. č. 2851/B  
v mene ktorého koná: Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva,  
Ing. Štefan Fleischer, podpredseda predstavenstva,  
IČO: 35 823 542  
IČ DPH: SK 2020285245  
DIČ: 2020285245  
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
číslo účtu: 125118133/7500  
IBAN: SK96 7500 0000 0001 2511 8133

(ďalej len „Prenajímateľ“)

a

### 2. Nájomcom

**PhDr. Jarmila Galandáková**

narodeným:  
bydlisko:

bankové spojenie:  
IBAN

(ďalej len „Nájomca“)

(Prenajímateľ a Nájomca v ďalšom texte tiež ako „strany Dodatku č. 1“)

nasledovne :

uzatvárajú v zmysle článku X. bod 2. Zmluvy o nájme č. 300657 zo dňa 30.05.2017 (ďalej len „Zmluva“), predmet, ktorej je bližšie špecifikovaný v článku I. Zmluvy tento Dodatok č.1, ktorým sa mení Zmluva nasledovne:

### Článok I.

1. Doterajšie znenie článku VII. s názvom „**Práva a povinnosti zmluvných strán**“ Zmluvy sa mení tak, že sa dopĺňa o nový bod 16 s nasledovným znením: „

*Nakoľko sa v predmete nájmu nachádza odovzdávací stanica (OST 883) vo vlastníctve Prenajímateľa, ku ktorej má Nájomca voľný prístup, sa zmluvné strany dohodli, že Nájomca je povinný:*

- *zdržať sa akéhokoľvek zásahu a manipulácie s technologickými zariadeniami odovzdávacej stanice tepla (ďalej len „OST“),*

- nakladať s hnutelnými vecami nachádzajúcimi sa v predmete nájmu tak, aby nedošlo k poškodeniu alebo k znefunkčneniu OST,
- v prípade prítomnosti tretích osôb v predmete nájmu zabezpečiť, aby tieto osoby akýmkoľvek spôsobom nezasahovali a nemanipulovali s OST,

s tým, že v prípade porušenia týchto zmluvných povinností sa Nájomca zaväzuje zaplatiť Prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50 EUR za každé takéto porušenie povinností.

Zmluvné strany sa súčasne dohodli, že v prípade vzniku poruchy alebo havárie OST je Nájomca povinný bezodkladne túto skutočnosť Prenajímateľovi oznámiť na tel. č.

2. Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú týmto Dodatkom č.1 nedotknuté.

## Článok II.

1. Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
2. Strany Dodatku č.1 týmto spoločne prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že tento Dodatok č.1 je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tohto Dodatku č.1, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č.1.
3. Tento Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma stranami Dodatku č.1 a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie dostane Nájomca a jedno vyhotovenie si ponechá Prenajímateľ.
5. Strany Dodatku č.1 vyhlasujú, že sa v plnom rozsahu oboznámili s obsahom tohto Dodatku č. 1, že im je jeho obsah zrozumiteľný a jasný a na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisujú.

V Bratislave, dňa: 22. 10. 2019

V Bratislave, dňa:

Za Prenajímateľa

Za Nájomcu

---

Ing. Vladimír Raček  
predseda Predstavenstva spoločnosti  
Bratislavská teplárenská, a.s.

---

PhDr. Jarmila Galandáková

---

Ing. Štefan Fleischer  
podpredseda Predstavenstva spoločnosti  
Bratislavská teplárenská, a.s.